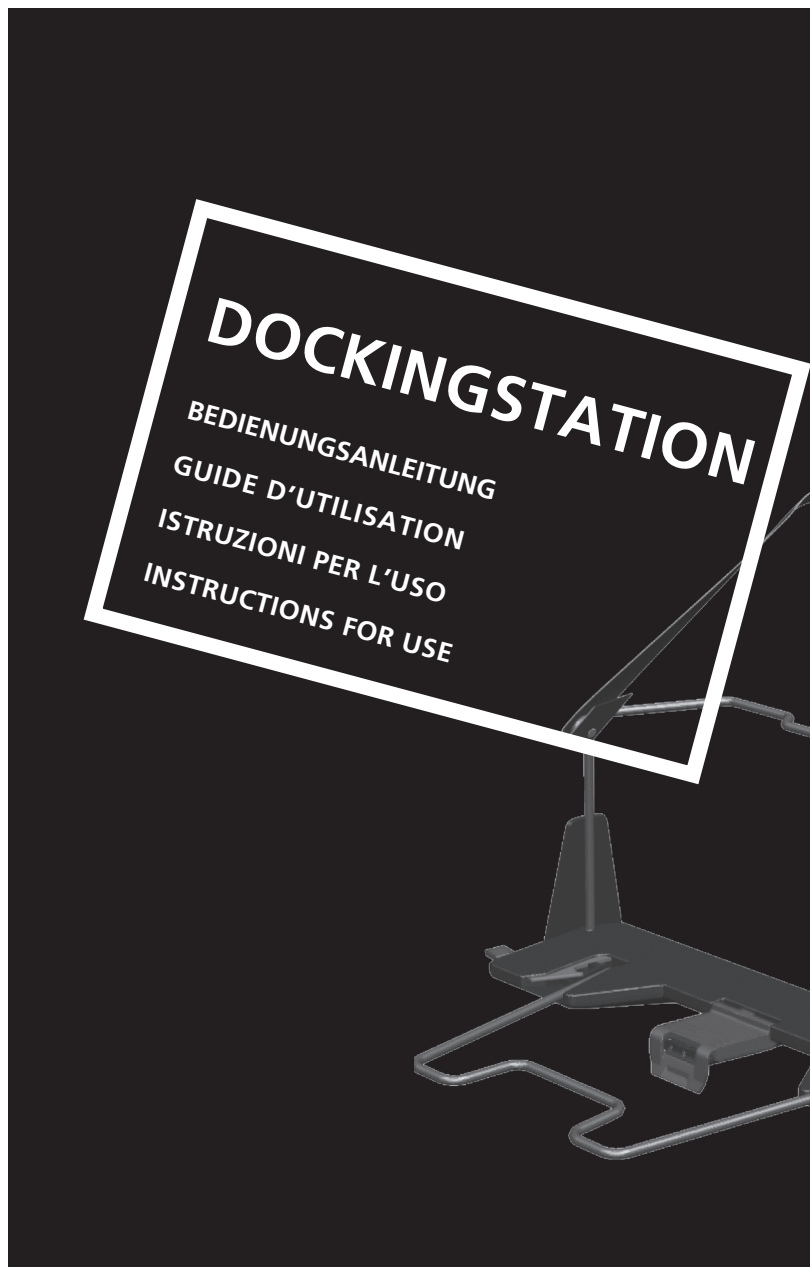




PENTHOUSE



PENTHOUSE



Casablanca



Montreal



Los Angeles

**INHALTSVERZEICHNIS
TABLE DES MATIERES
INDICE
CONTENTS**

BEDIENUNGSANLEITUNG

ALLGEMEINES	4
BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG UND SICHERHEITSHINWEISE	4 – 5
BETRIEBSSICHERHEIT	6
WARTUNG UND PFLEGE	6
GARANTIE UND HAFTUNG	6 – 7

GUIDE D'UTILISATION

CONSIDÉRATIONS GÉNÉRALES	8
UTILISATION CONFORME À LA DESTINATION ET CONSIGNES DE SÉCURITÉ	8 – 9
SÉCURITÉ DE FONCTIONNEMENT	10
MAINTENANCE ET ENTRETIEN	10
GARANTIE ET RESPONSABILITÉ	10 – 11

ISTRUZIONI PER L'USO

GENERALITÀ	12
USO CONFORME E AVVERTENZE PER LA SICUREZZA	12 – 13
SICUREZZA DI FUNZIONAMENTO	14
MANUTENZIONE E CURA	14
GARANZIA E RESPONSABILITÀ	14 – 15

INSTRUCTIONS FOR USE

GENERAL INFORMATION	16
INTENDED USE AND SAFETY PRECAUTIONS	16 – 17
FUNCTIONAL SAFETY AND RELIABILITY	18
CARE AND MAINTENANCE	18
GUARANTEE AND LIABILITY	18 – 19

ALLGEMEINES

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG UND SICHERHEITSHINWEISE



EU / CH Design protected
Int. Patent pending

Wir gratulieren Ihnen zum Kauf unserer Dockingstation und wünschen Ihnen viel Freude damit. Dieses hochwertige Produkt wurde nach neusten Erkenntnissen aus Technik, Sicherheit und Design konstruiert.

Diese Anleitung beschreibt die Montage, den sachgerechten Gebrauch und wichtige Sicherheitshinweise. Deponieren Sie diese Gebrauchsanleitung an einem für alle Benutzer jederzeit zugänglichen Ort.

Hinweis: Lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam und vollständig durch und halten Sie sich an die Angaben.

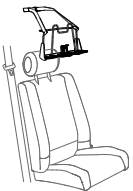
Sicherheitshinweise

- Wenn Sie keine Dockingstation besitzen, müssen Sie die Penthousebox in den Fussbereich stellen.
- Bei starker Sonneneinstrahlung und geschlossenen Türen kann sich der Innenraum des Fahrzeugs stark erwärmen und sich unangenehm auf die Tiere auswirken. Bitte öffnen Sie bei höheren Aussentemperaturen das nächst gelegene Fenster. Im Sommer oder bei hohen Temperaturen dürfen Hunde nicht länger als 15 Minuten im stehenden Fahrzeug gelassen werden.
- Beachten Sie die Angaben im Handbuch ihres Autoherstellers.
- Die Angaben zur Nennlast finden Sie auf der Rückseite der Dockingstation.
- An der Dockingstation dürfen keine unsachgemässen Manipulationen und nachträglichen Veränderungen vorgenommen sowie Anbauten irgendwelcher Art montiert werden, sofern dies nicht ausdrücklich vom Hersteller genehmigt ist. Vom Hersteller verschraubte Teile dürfen nur vom Werk oder einer autorisierten Fachperson gelöst bzw. ersetzt werden. Für Unfälle und Defekte aller Art, die durch nicht bestimmungsgemässe Verwendung entstehen, lehnt der Hersteller jede Haftung ab.
- Die Angaben an der Halterung, betreffend maximaler Zuladung, (Nennlast) Transport von Tieren und Verwendungsmöglichkeit des jeweiligen Landes, sind verbindlich.
- Die Angaben zur Nennlast finden Sie auf dem Produktkleber, auf der Rückseite der Halterung.

- Sicherheitscheck: Vor jeder Fahrt ist die Ladung auf ordnungsgemäße Ladungssicherung zu kontrollieren. Die Fahrweise muss stets auf die Verkehrsverhältnisse angepasst werden. Für den gesamten Gebrauch sind die Vorschriften der STVZO und der StVO, einzuhalten. Das zulässige Gesamtgewicht darf nicht überschritten werden (Leergewicht + Zuladung). Für die Beladung sind die Vorschriften der StVO einzuhalten.
- Informieren Sie sich zusätzlich über die jeweiligen landesspezifischen Vorschriften, wenn Sie mit der Penthousebox grenzüberschreitende Ausflüge oder Reisen unternehmen wollen.
- Schutzrechte in den aufgelisteten Staaten.

Verwendung

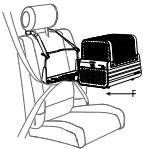
- Das Zubehör Dockingstation dient der Befestigung im Fahrzeug und muss ordnungsgemäss und sicher angebracht werden. Es ist darauf zu achten, dass die Lehne des Sitzes unbedingt sauber und fest eingerastet ist.



- Gurtband über die Kopfstütze ziehen, auf der richtigen Höhe befestigen.
- **Achtung:**
Der Seitenblick durch das Fenster der Beifahrertüre, muss gewährleistet sein!



- Den Sicherheitsgurt durch die vorgegebene Halterung führen und einrasten.
- Den Sicherheitsgurt nun festziehen und die rote Gurtklammer verriegeln.



- Die Penthousebox kann von vorne her eingerastet werden (F →).
- **WICHTIG:**
Überprüfen Sie den festen Halt der Box.



- Durch das Ziehen der auf beiden Seiten angebrachten roten Zippers, lösen Sie die Box von der Halterung.
- **WICHTIG:**
Kontrollieren Sie vor jeder Fahrt den festen Sitz der Box und der Halterung.

BETRIEBS- SICHERHEIT

Um eine einwandfreie Betriebssicherheit auch nach Jahren zu gewährleisten, beachten Sie unbedingt folgende Hinweise:

Aluminiumteile

Beschädigte Teile sind sofort zu ersetzen.

Bruchgefahr: Biegen Sie deformierte oder verbogene Aluminiumteile keinesfalls zurecht!

Kunststoffteile

Defekte Bauteile sind sofort auszuwechseln.

Stahlteile

Stark korrodierte Teile sind zu ersetzen.

WARTUNG UND PFLEGE

- Die Dockingstation ist wartungsfrei.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur Wasser mit Spülmittel und ein weiches Tuch oder einen Schwamm.

Warnung: Um Materialbeschädigungen zu vermeiden, verwenden Sie keinesfalls Reinigungsmittel mit Scheuerwirkung oder lösungsmittelhaltige Mittel wie Aceton, Toluol etc.

GARANTIE UND HAFTUNG

Garantieansprüche: Für die Dockingstation übernimmt der Hersteller zwei Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Pflicht des Herstellers unter dieser Garantie ist beschränkt auf Ersatz und/oder Reparatur von Teilen, die sich bei einer Prüfung durch den Hersteller als mangelhaft hinsichtlich von Material und Herstellung erweisen. Diese Garantiepflicht des Herstellers hat die fachmännische Handhabung, Benützung und Einstellung, der mit Garantie versehenen Teile zur Voraussetzung. Die Garantie ist nicht anwendbar auf Teile, an denen Reparaturen oder Veränderungen ohne ausdrückliche Bewilligung durch den Hersteller vorgenommen wurden. Die Garantie ist insbesondere beschränkt auf folgende Bedingungen:

- Beschädigte Teile müssen gereinigt und komplett an den Hersteller gesendet werden
- Benutzen Sie ausschliesslich Original Ersatzteile, welche Sie bei Ihrem Penthousebox Händler beziehen können.

Die Leistung beschränkt sich in jedem Fall auf Ersatz der defekten Teile, ohne Re- und Demontage und Transport. Diese Garantie gilt anstelle aller anderen ausdrücklichen oder stillschweigenden Zusicherungen und Verpflichtungen und schliesst weitere Verpflichtungen aus. Der Kunde ist nicht befugt, Dritten gegenüber eine Garantieerklärung abzugeben, welche über die vorstehende Garantie hinausgeht. Tut er dies dennoch, so lehnt der Hersteller jede Haftung ab. Der Kunde ist überdies verpflichtet, für alle Umtriebe und Nachteile Ersatz zu leisten. Diese Aufzählung ist abschliessend.

Haftungsbeschränkung

Der Hersteller lehnt jegliche Haftung für Schäden ab, die aus der Haltung, dem Besitz, dem Gebrauch oder dem Betrieb der Halterung entstehen. Der Kunde ist für die am Betriebsort gültigen Sicherheitsvorschriften verantwortlich.

Der Hersteller ist nicht für allfällige Verkehrszulassungen in den betreffenden Ländern zuständig. Entsprechende Abänderungen gehen zu Kosten und Lasten des Kunden. Der Hersteller lehnt insbesondere die Haftung für jegliche Folgeschäden ab, soweit zwingende produktehaftpflicht-rechtliche Bestimmungen dem nicht entgegenstehen.

Anwendung

Die Dockingstation darf nur als Halterung für Penthouseboxen verwendet werden, ansonsten wird jegliche Haftung abgelehnt.

Gerichtsstand

Für sämtliche Streitigkeiten sind ausdrücklich die ordentlichen Gerichte am Sitz des Herstellers (Arbon) zuständig. Der Hersteller ist auch berechtigt, am Hauptsitz des Kunden zu klagen.

Anwendbares Recht

Die Vereinbarung untersteht dem schweizerischen Recht.

10.52001.0015.0/09.12

Ihr Fachhändler (Stempel)
Votre revendeur (cachet)
Il suo agente specializzato (timbro)
Your dealer (stamp)

Kaufdatum/Unterschrift Fachhändler
Date d'achat/Signature revendeur
Data d'acquisto/Firma dell'agente specializzato
Date of purchase/Signature of dealer

Industriecenter by Brüggli
Hofstrasse 3+5 | CH-8590 Romanshorn
T +41 (0)71 466 95 95 | F +41 (0)71 466 95 96
www.4pets.com